برنجی سنه — عدد ۸۳ جمعه ایرتسی ۹ ذی الحجه ۱۳۲۶ و ۲۰ کانون اول ۱۳۲۴

تقویم وقایع

ادارەسی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائرەسندەدر.

سنەلکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر ۱۲۰ غروشدر

تاریخ تأسیسی ۱۲٤۷ تکرار اصدارینک تاریخی ۱۳۲٦

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع ادارەسی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیەنک جریدهٔ رسمیەسیدر

نسخەسی ۱۰ پارەیەدر یومی نشر اولنور نسخەسی ۱۰ پارەیەدر

مجلس مبعوثان مذاکراتی

۸ نجی اجتماع

« پنجشنبه : ۱۸ کانون اول سنه ۳۲٤ »

— مابعد —

اسکوب مبعوثی سعید افندی — افندم بندەکز یالکز برجهته دائر سوز سویلمك آرزو ایدییورم . چونکه مشروطیتله غیر قابل تألیف برطاقم حرکات اولیور. بوایسه حقیقةً ملت نظرنده پك چرکین کورینیور. (هرطرفدن ایشیتمیورز سوزلری) حسین جاهد بك افندینك لایحەسنده « مشروطیت اداره قواعدیله غیر قابل تألیف بعض حرکات اولیور » زمیننده‌کی افاده پك مهم کورینیور . بوکا دائر سوز سویلمك ایستیورم . بو، ملت نظرنده پك چرکین کورینیور وحقیقةً پك مهم برمسئلەدر . چونکه بر طاقم کیمسەلر توقیف اولنیور . حال بوکه مجرای قانونیدن کچمش توقیف مذکرەسی موجود دکل افندم . مثلا قلم غزتەسی صاحب امتیازی . . . .

رئیس — اساسه کیرك افندم .

سعید افندی — بونلر قانون اساسی‌یه اوریلان ضربەلردرکه . . .

رئیس — بو بشقه بحث افندم. آیریجه تحریراً بیان ایدیکز . شمدی مسئله تقریرك قبول وعدم قبولی حقندەدر .

سعید افندی — قبولی ایچون پك مهم اولان برمسئلەیی عرض ایتمك ایستیورم .

قوزمیدی افندی — سسکزی براز یوکسلتسەکز افندم ایشتمیورز . (هر طرفدن بر آز سسکزی یوکسلتك پك سویلیك صدالری)

رئیس — قبول بیوریورمیسکز افندم ؟

سعید افندی — اوت افندم قبول ایدییورم.

ابراهیم لطفی پاشا — مسئولیت وکلا حقنده ۱۲۹٦ تاریخنده شورای دولت تنظیمات دائرەسندن قلمه آلنوب موقع اجرایه قونلمیان نظامنامه الان موجوددر . بونك جلبیله موقع اجرایه قونلمسنی طلب ایدرم .

رئیس — اوبشقه مسئله افندم . شمدی حسین جاهد بکك تقریرنده‌کی اساسه دائر برسوز سویلمك ایستین وارسه اوکلسون . صددك خارجنه چیقلمسون افندم .

رضا پاشا — رفقای کرام حضراتی ! قانوناً اك واضح برمادەیی اوزون اوزادی‌یه مناقشەیه باشلادق . حقیقةً برمبعوثك برماده حقنده وکلای دولتدن استیضاح ماده ایتمك حقی واردر. فقط آنی صراحةً بیان ایتمسی لازمدر. عموم پارلمنتولرده نەدر ؟ مثلا . . .

رئیس — رجا ایدرم افندم بوکا دائر معلومات ویرك .

رضا پاشا — بوکا دائردر افندم .

(هر طرفدن قبول و عدم قبولنه دائر سویلیك سوزلری وکورلتی)

رضا پاشا — بو تقریرك قسماً یولسز اولدیغنی بیان ایدەجکم .

رئیس — قبول ایدیورمیسکز افندم ؟

(عموم طرفدن قبول صدالری)

مبعوثاندن بری — مذاکرەیه ختام ویرەلمی ویرمیەلمی ؟ اولا بوکا دائر قرار ویرمك لازم کلور .

رضا پاشا — بن بوندن هیچ برشی اکلایەمیورم .

برمبعوث — بز درس ایستمیورز .

جاوید بك — بورادە هرکس سوز سویلمکه مأذوندر .

رئیس — اساسه دائر سوز سویلمك ایستین وارمی افندم ؟ خلاصهٔ فکرکزی سویلیکز افندم .

رضا پاشا — سوزم اساسه دائردر افندم . رفقای کرام حضراتنه تشریح مسئله ایتمکدن مقصدم ، اول امرده بو تقریرده نقصان کورینیور . او دە نەدر ؟ ایضاح ایتمك ایسترم . رجا ایدرم برکره دیکلیك . (اطرافدن دوام ایدیکز افندم دوام ایدیکز سوزلری) صدر اعظم پاشا، باش وکیل امور اداره و سیاسیه نقطهٔ عمومیەسیچون ایضاحات ویره بیلور. بوده برماده تخصیص ایدلمینجه‌یه قدر . داخلیه ایچون داخلیه ناظری، مالیه ایچون مالیه ناظری ، بحریه ایچون بحریه ناظری، سائر نظارتلره عائد اولان شیلر ایچون . . . بورادە آسایش شویلەدر بویلەدر دینیلیور اندن صدر اعظم مسئول دکلدر . بوشی داخلیه ناظرینك وظیفەسیدر . معلوماتی وارسه سویلیەجك، تخصیص اولنان کونده حاضرلقده بولنمق اوزره فلان یرده شو اولدی ، فلان یرده بو اولدی دیه دعوتنامەده صراحةً بیان اولنەجق، داخلیه ناظری کلەجك ، آنی بیان ایدەجك .

پانچەدورف افندی — باش وکیلك عموم نظارتلر ایچون بورادە عمومی بر فکر بیان ایتمسی وظیفەسیدر .

رضا پاشا — اوله‌بیلورکه کندیسی ایچون حاضرلغی یوقدر ، تأخیر ایستمدر افندم . انك ایچون‌ده او وظیفه‌یی اجرا ایتمه‌بیلور. بناءً علیه خارجیه‌یه عائد اولان شئ خارجیه‌یه ، داخلیه‌یه عائد اولان شی داخلیه‌یه . ذاتاً مادۀ قانونیه‌ده صراحةً سویلیورکه . . . .

بر مبعوث — درس ایستمیز .

رضا پاشا — (مادۀ قانونیه‌یی اوقویه‌رق) بر مبعوث استیضاح تکلیف ایتدیکی حالده رئیسه اسباب موجبه‌یی حاوی بر تقریر ویرمسی لازم کلور . رئیسه تقدیم اولنان شیارده خارجی ، داخلی اولدیغنه دائر صراحةً برشی یوق . (طاقردیلر) مادامکه قانون موجبنجه تقریر نقصاندر ، هر وظیفه مادامکه آیرلامشدر نه استیضاح ایدیله‌جکی تعیین ایدلمامشدر بو نقصاندر. سز بتون کون طاقردی ایدك .

بر مبعوث — بو بابده مذاکره‌یه ختام ویرلسون .

رئیس — اکثریت حاصل اولمدی افندم .

یوسف کمال بك — قانون اساسیمزده صدارتك داخلی وخارجی بالجمله امورك مرجعی اولدیغی سویلنیور. بناءً علیه صدارت بزه قارشو داخلی وخارجی بالجمله امور مهمه‌دن مسؤلدر ظن ایدرم. حسین جاهد بکك یازدیغی تقریر مفادی، داخلی وخارجی بالجمله امور مهمه حقنده سؤال صورمقدر وقانون اساسیمزك شو صراحتیله بو سؤاله صلاحیتدار اولدیغمزی ده نظامنامۀ داخلیمز صراحةً سویلیور . مسئله بوندن عبارتدر . اویله ظن ایدرمکه . بن ینه اویله اکلارمکه قبول ویا عدم قبول حقنده مجلس محترمك برقرار ویرمسی یالکز مجلس اعضاسندن هر فردك وکلادن ایستدیکی ماده‌یی استیضاح ایتمکه صلاحیتی واردر . انجق قانون اساسینك تعیین ایتدیکی حدودی کچمامك شرطیله بن اویله ظن ایدرمکه شمدی بورادن قبول وعدم قبول حقنده ویره‌جکمز قراری ویررکن دوشونه‌جکمز بو سؤال صورولورکن بز مبعوثان نظامه‌سنك بزه تعیین ایتدیکی دائره‌یی کچیورمی‌یز کچمیورمی‌یز چونکه قانون تصریح ایدیورکه اساسه کریشلمسون. بر طرفدن قانون دیرکه هر مبعوثك وکلادن ایستدیکنه ویاخود مجلس وکلا رئیسنه هر سؤالی صورمغه صلاحیتی واردر. شو حالده بو صراحته قارشو بز نصل صوره‌میز دیرز. اویله ظن ایدرم که بوراده یکانه مانع قانون اساسینك وضع ایتدیکی قیوددر . خلاصه‌دن بحث ایدیله‌جك اولورسه رفیق محترممك صوردیغی مسئله‌ده اساساً حقی وار وصوردیغی مسئله دولتك کرك داخلی وکرك خارجی بالجمله اموری حقنده اولدیغی ایچون، دها طوغریسی خلاصه‌سی اولدیغی ایچون آکا ویریله‌جك جوابی صدر اعظم ویره‌جکدر . اوچنجی درجه‌ده بو حق قانون اساسیمزده موجود اولان هیچ برقید ایله تقیید ایدلمدیکی ایچون مجلسك حقی واردر . قبولندن بشقه یاپه‌جغمز برشی یوقدر . (های های صدالری)

قره‌سی مبعوثی شفیق بك — مادامکه حقوق ملیه‌مزی استحصال ایتدك ، بوکون حاکمیت ملیه‌مزك صاحبی‌یز. بو قوۀ ملیه‌یه قارشو مادامکه هیئت وکلا مسئولدر بو مسئولیت وکلا قبول ایدلمدکجه اصول مشروطیت هیچ بر یرده تأسس ایتمز وپایدار اوله‌مز . صراحت قانونیه وار. یکرمی طقوزنجی مادۀ قانونیه‌نك عنوانده وکلای دولتدن هر هانکیسندن اولورسه اولسون مبعوثاندن بر ذات تقریرینی ریاسته اعطا ایدر استیضاح ماده ایچون قبول وعدم قبول رأینه مراجعت اولنور بناءً علیه بزم مسائل خارجیه وداخلیه‌مز مسائل حیاتیه‌مزدر . ایلك اجتماعمزده صلاحیت قانونیه‌مزی تحدید وبر دائرۀ مقصوره ایچروسنه آله‌رق وکلای دولتدن بواستیضاح ماده حقوقنی هیچ بر صورتله فدا ایده‌میز . (آلقشلر)

رئیس — ایکنجی دفعه اوله‌رق رأیه قویيورم قبول ایدیورمیسکز ؟ (عموم طرفندن قبول قبول صدالری) . اکثریت وار قبول اولندی . شمدی بر کون تعیین ایدلملی .

اسعد پاشا — بایرام ایرتسی افندم بایرام ایرتسی .

یوسف کمال بك — صوره‌جغمز ذاتك کندیسی ایله کوریشیله‌رك بر کون تعیین ایدلمسی مناسبدر .

مصطفی عارف بك — مساعده وارمی رئیس بك افندی ؟ قانون دیورکه : « مجلس مبعوثان بویله بر قراری قبول ایشدیکی زمان کندیسی بر کون تعیین ایده‌جك، او کون ایچون بر دعوتنامه تسطیر ایلیه‌جك » بو کونی تعین مجلسك حقیدر. تعیین ایدیلن کون ایچون‌ده مقام عالیکزدن بر دعوتنامه‌یازیله‌جقدر. فلان مسئله حقنده ایضاحات ویرمك ایچون کلیکز ، دینه‌جکدر . یوقسه کندیسیله کون تعیینی ایچون ستشاره‌یه مساغ قانونی یوقدر .

مبعوثاندن بری — اسامی‌یه مراجعت اولنسون (مبعوثاندن برچوغی خیر ، خیر)

رئیس — اکثریت حاصل اولدی .

یوسف کمال بك — بو حق ریاسته عائددر .

رئیس — قوزمیدی افندی طرفندن ویریلان تقریرك مذاکره‌سنی بایرامدن صکره پازار ایرتسی کونی ایچون موافق کوریيورمیسکز ؟ . (موافق موافق صدالری) آرزو ایدیورمیسکز تکرار اوقونسونمی افندم ؟

قوزمیدی افندی — ایسترسه‌کز ایضاحات ویره‌یم . ملتمزك نائل اولدیغی مشروطیت اداره مقتضاسی اوله‌رق صندالئ حکومتده بولنان خاندان حکمداری‌یه منسوب ذواتك ملته قارشو بعض وظائفی واردر. فقط بالمقابله ملتك دخی انلره قارشی بعض وظائفی ، مسؤلیتی ، مجبوریتی اولدیغی قانون اساسیمزده مصرحدر ازجمله خاندان آل عثمانه منسوب ذوات کرامك حقوق حریه‌لری ، اموال واملاکی وهر درلو حقوقی ملتك وبناءً علیه ملتك وکیلی اولان بو شورای امتك کفالت ومسئولیتی آلتنده‌در. حال بویله ایکن بر مدتدنبری شهرمز غزته‌لرینه ولی عهد دولتلو نجابتلو رشاد افندی حضرتلرینك قوناقلرینه بر تعرض وقوع بولدیغندن باحث فقره درج ایدیلیور . طبیعی بو حوادثه دائر یازیلان سوزلر هم افراد ملتك، هم بالطبع بزم. جمله‌مزك ذهنلرینی تشویشه بادی اولیور . بو مسئله حقنده بنده‌کز ظن ایدرم که مجلس مبعوثان استیضاحاتده بولنملی. بو وقوعاتك نه‌دن عبارت اولدیغی بو بابده نه کبی تدقیقات اجرا ایدلدیکی، تدقیقات نتیجه‌سنده نه کبی حالاتك مرتبۀ ثبوته ایصال اولنه بیله‌جکی وشاید رشاد افندی حضرتلرینك حقوق حریه وحقوق سائره‌لرینك بر تهلکه‌یه معروض اولمسی کبی برشی اکلاشلمش ایسه آتی ایچون نه کبی تدابیرك اتخاذ ایدلدیکنی مجلس مبعوثانك بیلمسی لازم کلور . بوده قانون اساسی ایله مودوع بر وظیفۀ مقدسه‌در . ظن ایدرسه‌م بو مسئله‌دن طولایی استیضاحاتده بولنلمسی لازمدر . بونك استیضاحنی تکلیف ایدرم . بوندن بشقه برده وکیلی اولدیغمز اهالینك استراحتنه متعلق هر درلو خصوصاتدن طولایی بر وظیفه‌مز وار ، مجبورز . غزته‌لرك برنده اوقومشدم که یوکسك قالدیرمده بر ضابط کچمکده ایکن کیجه بعض امداد فریادلری ایشتمش . برکت ویرسونکه مسلح ایمش . آره‌سوقاقه کیرر کیرمز . بزم وطنداشلرمزدن بریسنی کرمش . بر قره‌مانلی اوله‌جق افندم . صوك دقیقه‌ده قورتاره بیلمش بکجی نه‌دن صکره کلمش . بونك کبی بر طاقم وقایع دها واردرکه مملکتده ، شهرك ایچنده هرکسك بعض اشخاص مضره‌نك تعرضنه معروض قالدیغی کوریلیور بو بابده تدابیر لازمۀ انضباطیه‌نك ارائه‌سنی استرحام ایدرم. بعض محللرده کیجه‌لری سلاح آتیلیور . بعض یرلرده استراحت اهالی‌یی سلب ایده‌جك بر طاقم وقایع اولیور . بونلرك ده عدم وقوعی ایچون ضابطه‌نك تدابیر لازمه اتخاذ ایتمسی لزومنك دخی ینه داخلیه ناظری پاشا حضرتلرندن استیضاح مقامنده دکل ارائه مقامنده کوسترلمسنی ایستیورم ، بوکونکی تقریرم بوندن عبارتدر .

فراحی افندی — برنجی فقره غایت مهمدر مع مافیه ایکنجی مجلسمزی اشغال ایده‌جك مسائلدن دکلدر .

قوزمیدی افندی — مساعده بیوررسه‌کز برشی عرض ایده‌یم : شمدی افندم بو ایکی نقطه بر برینه مربوطدر . یاخود مناسبتی واردر دییورم. بری استیضاحدر . دیکریده بر لزومی ارائه‌در . فقط آیری آیری کاغد یازمامق ایچون ایکیسنی بر کاغده شی ایتدم . ظن ایدرسه‌م بوراده اصوله مخالف برشی یوقدر .

کوملجنه مبعوثی اسماعیل بك — رفیق محترممزك لایحه‌سنده بیان ایلدیکی هر ایکی جهت دخی استیضاحی موجب موادن معدود دکلدر. برنجیسی که مثال اوله‌رق قانون اساسینك مادۀ مخصوصه‌سنی کوستریيورلر یالکز خاندان عثمانینك دکل عموم تبعۀ عثمانیه‌نك حقوق حریه‌سی ، مصونیت شخصیه‌سی تکافل عمومی تحتنده‌در . چونکه ذاتاً قانونك محافظه‌سی قانونك موجودیتی تحتنده‌در . آنك ایچون بویله طوغریدن طوغری‌یه واقع اولان وصرف حقوق شخصیه‌یه تعلق ایدن بر مسئله ایچون مجلس مبعوثانك داخلیه نظارتندن ویاخود دیکر بر دائره‌دن استیضاح ماده‌یه شتابان اولمسی اقتضا ایدرسه عین مسئله‌یه ویاخود عین شیئه اساس اعتباریله تعلق ایدن دیکر شیلرده دخی مجلس مبعوثانه مراجعت اقتضا ایدرکه اووقت مجلس مبعوثانك بر ملت مجلسی ، عمومی وعامه‌یی دوشونور بر مجلس حکمنده دکل بلکه عمومك یکان یکان حقوقنه عائد تدابیر قانونیه‌یی اجرا ایدن بر مجلس حالنه کیرمسنی ایجاب ایتدیرر . هیچ بر دولتده قبول ایدیله‌مز . انك ایچون دوائر عائده‌سی واردر . نصل که اوروپاده بوکا بکزر برچوق وقوعات میدانه کلیور . شو وقوعات طوغریدن طوغری‌یه دائرۀ عائده‌سنه حواله اولنیور . ضابطه‌جه تحقیقات لازمه‌ده بولنلیور. بناءً علیه برنجی شق غیروارددر. بونك بوراده موقع بحث ومناظره‌یه قونمسی جائز دکلدر . ایکنجیسنه کلنجه تخصیص مرکز سلطنتده پای تخت عثمانیده برطاقم تدابیرك وضعنی متضمندر . بونده بر خصوصیت واردرکه قطعیاً موضوع بحث اوله‌مز . استانبولده فلان سوقاقده بویله اولمشدر فلان یرنده یوکسك قالدیرمده بویله اولمشدر یولنده سوز سویلمك مجلس مبعوثانده فضله‌در بز ضابطه‌یی اسایش وحقوق عمومیه‌یی تأمین ایتمك ایچون عموم ممالك عثمانیه ایچون قانونلر وضع ایده‌جکز بناءً علیه تدابیرمزده عموم ممالك عثمانیه‌یه عائد اوله‌جقدر . بو مسائل عموم صره‌سنده موضوع بحث اولنور بوغیر وارددر بناءً علیه موجب استیضاح بر سبب تشکیل ایتمز تقریرك ردی وبونك طوغریدن طوغری‌یه دائرۀ عائده‌سنجه اجرا ایدلمسی اقتضا ایدر .

ارتاس افندی — قوزمیدی افندینك تقریری قرائت اولنسون افندم .

اسماعیل بك — قرائت اولندی افندم .

رئیس — بوکون قرائت اولنمدی افندم قوزمیدی افندی ایضاحات ویردیکی ایچون حاجت کورمدك .

اسماعیل بك — مسئله قیصه آرایه وضع اولنسون .

مبعوثاندن بری — قرائت اولنورده آندن صکره .

رئیس — دون اوقوندی‌ده افندم .

اسماعیل بك — بو مسئله آرایه وضع اولنسون رجا ایدرم . مشغول اولمیه‌لم .

دوقتور رضا توفیق بك — هر ایکی ارقداشمزك متناقض کوسترمك ایستدیکی شیئی تألیف ایتمك ایسترم . واقعا هرکسك حیاتی مالی جانی تکافل عمومی تحتنده‌در . لکن اسایشك دوام ایدوب ایتمدیکی واقع اوله‌جق بو کبی مثاللر ایله میدانه چیقارانك ایچون مجلسده وکلایی مسؤل ایده‌جك ایمسه‌لر عموماً انضباطك بزده لایقیله جریان ایتمدیکنی ادعا ایدرلر ایسه او ادعالرینه دلیل کتیرمك ایچون اووقت فلان یرده بویله اولمش فلان یرده‌ده ولی عهد سراینه تعرض اولنمش دیه مثال ارائه‌سی ایچون اوقبیلدن ذکر ایده بیلور . یوقسه ایریجه شی دیمز . علی‌العموم ضابطه‌نك قصوریدر . اولسه اولسه ضابطه‌یی تخطئه ایتدیکمز زمان اکر ضابطه‌نك ریاستنده بولنان ذات انکار ایده‌جك اولورسه او وقت دلائل ابراز ایتمك صورتیله بو مثاللر ارائه اولنور . بونده تناقض یوق. یالکز ایری ایری تفصیلاتی ، تفرعات اموری وسیلۀ مؤاخذات اتخاذ ایدرك ایکیده برده ایلری سوره‌جك اولور ایسه‌ك او وقت ارقداشمزك دیدیکی حصوله کلیرکه عمومیاتی براقوب تفصیلات ایله اوغراشمش اولورزا کا وقت یوقدر.

حسین جاهد بك — قوزمیدی افندینك تقریری هر ایکی جهتی احتوا ایدییور . بری ولی‌عهد رشاد افندی حضرتلرینك سراینه وقوع بولدیغی غزته‌لرده کوریلن روایت ایکنجیسی بك اوغلی سوقاقلرنده وقوع بولان بعض احوال جنائیه. بونلرك برنجیسی حقنده رفیق محترممك فکرینه اشتراك ایدرم ایکنجیسی بوراده موضوع بحث ادیله‌جك بر مسئله دکلدر. ایکنجی نقطه حقنده رضا توفیق بکك فکرینه اشتراك ایدرم . عادی بر وقعۀ جنائیه ایچون فلان سوقاقده وقوع بولمش بر وقعه ایچون استیضاح ایتمکه محل یوقدر . انی رضا توفیق بکك دیدیکی کبی هیئت عمومیه‌سی

اعتباریله صوره بیلورز . مملکتده آسایش عمومی‌یه مثال اولمق اوزره فلان فلان وقعه واردر دیه بیلورز . ولی عهد حضرتلرینك سراینده‌کی وقعه‌یه کلنجه بونی عادی بر شخصك اقامتکاهنه وقوع بولمش بر تعرض کبی عدایده‌میز چونکه مسئله‌نك خصوصیتی پك درکاردر . ولی عهد حضرتلرینك اهمیتی ده آشکاردر . بوندن بشقه بوایشده، افواه ناسده وحتی غزته‌لرده بشقه بشقه روایتلرده وار. کویا بونك حقنده بر طاقم تصمیمات وتشبثات وقوع بولدیغی ده روایت اولنیور بناءً علیه بومسئله بویله مجلس مبعوثاندن ملتك نظر اطلاعنه وضع ایدیله‌جك اولورسه هیچ برمظلم نقطه‌سی قالمز بز بونی تنویر ایتمکه مجبورز بناءً علیه بوبرنجی نقطه‌ده قوزمیدی افندینك فکرینه اشتراك ایله داخلیه ناظری پاشاحضرتلرندن استیضاحاتده بولنلمسنی وایکنجی نقطه ایچون اهمیت ویرلماسنی طلب ایدرم .

لطفی بك — بومسئله‌نك موجب استیضاح اولوب اولمیه‌جغنی اکلامق ایچون اول امرده تعیین اولنه‌جق ، آرانمق لازمکلن نقطه ، حین استیضاحده نه‌کبی شیلرده اولمسی لازم کلیور . حق استیضاح قوۀ اجرائیه اوزرنده‌در . بالجمله وظائفی حسن ایفا ایدیلیورمی ایدلمیورمی؟ قوۀ تشریعیه‌نك بونی استیضاحی وقت بر نظارتدن عبارتدر . بونك نه کوچکی واردر ، نه بیوکی واردر . قوۀ اجرائیه‌یه عائد وظائفك اك بیوکی حقنده‌ده ، اك کوچکی حقنده‌ده اوله‌بیلیر . یالکز کوچك ایشلر اهمیت جلب ایده‌مز . برمجلس عمومی‌یی اشغال ایده‌جك قدر اهمیت آله‌مز انك ایچون استیضاح اولنمز . دیکر مهم اولانلر ، اهمیت کسب ایدنلر حقنده استیضاح اجرا اولنور. قاعده ، اساس اعتباریله هپسی امور حکومتدر . بونك بیوکی حقنده ، کوچکی حقنده مجلس عمومینك حق استیضاحی واردر .

بونقطه اساس اولدقدنصکره ولی عهد حضرتلرینك دولتخانه‌لرینه واقع اولان تعرضك حق استیضاحی موجب اولمسیدر. مسئله‌یی اوصورتله حل ایده‌بیلورز . چونکه بونکله حتی افراد اهالیدن برینك اوینه تجاوز اولنسه مجلس عمومینك رؤیته حقی واردر. ولی عهد حضرتلرینك دولتخانه لرینه واقع اولان تجاوزه کلنجه عالمده دیمك آسایش یوقمش کبی بر فکر قورقی حصولنه پك اعلا میدان ویره‌بیلور . بوندن مسئله کسب اهمیت ایدر بو ایشك نه‌دن عبارت اولدیغنی آکلامغه بوایشلره باقمغه حقمز واردر . بوندن دها اهمیتسز عادی شیلر ایچون اوروپاده ایضاحات اجرا اولندیغنی کوریورز دهاکچنلرده مادام استائل مسئله‌سنی بیلورسکز پارسده بوجنایت مسئله‌سنك نه‌یولده اداره اولندیغی معلومدر بوایش مهم برمسئله حالنی آلدی مجلس مبعوثانده بوکا دائر ایضاحات اعطا اولندی . بونده آشاغی دکلدر . ایکنجی نقطه‌یه کلنجه افندم بزم حق نظارتمز واردر. بزقوۀ اجرائیه‌یه یول اوکرته‌میز لکن استانبولده اسایش شوصورتله مختل اولدیغی نظر دقته آلیرسه‌ق بونك ایچون نه‌کبی تدابیر اتخاذ ایدلدیکنی پك اعلا قوۀ اجرائیه‌دن صوره بیلیرز بوده بنده‌کزجه حق استیضاحی تشکیل ایده‌جك ، اکا میدان ویره‌جك بر مسئله‌در .

پانچه‌دورف افندی — قرار ویردیکمز وجهله یعنی پازارایرتسی کونی باش وکیل سیاست داخلیه وخارجیه‌مزی تشریح ایده‌جك. سیاست داخلیه‌مزك باشنده انضباط عمومی مسئله‌سی واردر. و انضباط عمومی حقنده‌ده تفصیلات ویردکدنصکره هپمزك دها زیاده تفصیلات آرامغه حقمز واردر آنك ایچون بومسئله عمومی داخلی وخارجی پولتیقه‌مز حقنده ویریله‌جك تفصیلات داخلنده اولدیغندن شمدی بوندن صرف نظر ایدلمسنی طلب ایدرم .

قره‌سی مبعوثی شفیق بك — یالکز برنقطه‌یی عرض ایده‌جکم. قوزمیدی افندینك تقریرنده اولان مسئله شایان اهمیتدر . استیضاحی لازمدر. فقط یوکسك قالدیرمده وقوع بولان برمسئلهٔ عادیه‌نك عثمانلی مجلس مبعوثانده موقع مباحثه‌یه قونیله‌جق ، داخلیه ناظرندن استیضاح ماده ایدیله‌جك درجه‌ده شایان اهمیت دکلدر . بویله اوفاق مسئله‌لرله نظارمزی اشغال ایتدیرمامکلکمز لازمکلور .

زیرا انلرده ملکمز ایچون پك نافع اولان شیلر احضار ایدوب بزه ویرمکه مجبوردر .

قوزمیدی افندی — تقریر عاجزینك صوك فقره‌سی استیضاح اولنسون دیه بر طلبی حاوی دکلدر . دینلیورکه اهالینك انسلاب استراحتنی بادی اولان ضعف حالك رفعی ایچون تدابیر لازمه اتخاذی لازم کلور . فقرۀ اولاسنه کلنجه بندکزاومسئله‌نك اهمیتنی اثبات ایچون فضله سوزسویلمکه مجبوردکلم ظن ایدرم . چونکه رفقای کرامك کافه‌سنك قبول ایتدیکنی کوریبورم شورای امت ایلروده تخته چیقه‌جق اولان ولی عهدك احوالندن طولایی وظیفه‌داردر . تحقیقات اجرا ایله‌وصورمغه مجبوردر .(آلقشلر)

رئیس — افندم بوایضاحاتك صدر اعظم پاشا حضرتلرندنمی یوقسه داخلیه ناظرندنمی طلب ایدلمسی آرزو ایدیلیور ؟ داخلیه نظارتندن ایضاحات طلب ایدلمسنی آرزو ایدلر اللرینی قالدیرسونلر .

بر مبعوث — اکثریت یوق .

دیکر مبعوث — نصل یوق .

رئیس — سزه عائد دکلدر . اکثریت وارمی یوقمی بزه عائددر . بز باقه‌جغز . یالکز سز طوریکز . صایه‌لم افندم (صایلدقدنصکره) اکثریت واردر افندم . قسم اول حقنده یالکز رشاد افندی حضرتلرینك حقنده . شمدی برکون تعیین بیوریکز افندم . پازارایرتسی کونی صدر اعظم پاشا حضرتلرینی دعوت ایدیورز . چهارشنبه کونی ده داخلیه ناظرینی دعوت ایدرز .

برمبعوث — صالی کونی افندم .

رئیس — بربری ارقه‌سندنمی اولسون افندم؟ یاصالی یاپنجشنبه کونی. چونکه چهارشنبه کونی مجلس وکلا وار افندم .

جاهد بك — صدر اعظم پاشا حضرتلری پازار ایرتسی بورایه تشریف بیوره‌جقلر سیاست داخلیه وخارجیه حقنده ایضاحات ویره‌جکلر. بواستیضاحاتك نتیجه‌سی نه اوله‌جق بیله‌میز.. بناءً علیه داخلیه ناظری پاشا حضرتلری‌ده پازار ایرتسی کونی تشریف بیورسونلر .

برمبعوث — برکونده اوله‌مز .

رئیس — صالی کوننه اکثریت وارمی افندم . (پنجشنبه کونی اولسون سوزلری)

شمدی اسماعیل ماهر افندی رفیقمز طرفندن ویریلان لایحه‌نك نه‌کون موقع مذاکره‌یه قونیه‌جغنی تذکر ایده‌لم . اولایحه‌نك برخلاصه‌سی وار افندم . خلاصه‌سنی اوقویه‌لم

خلاصه‌سی کفایت ایتمز — عیناً لایحه‌یی اوقورز .

برمبعوث — برچاریك ساعت تنفس ایده‌لم

رئیس — هنوز برساعت چالشمدق افندم.

(دوام دوام صدالری)شولایحه اوقوندقدنصکره براز تنفس ایده‌لم. رفیقمزك لایحه‌سی امور نافعه، مالیه وعدلیه حقنده بعض تدابیری حاوی بر لایحه‌در . آیری آیری بحث ایتمشلر افندم. انضباط وعدلیه حقنده معارفه عائد شیلر وار . غایت کوزل ومفید فکرلری حاوی. بولایحه اوقونسونمی ؟

بر مبعوث — اوقونسون.

عارف بك — مادامکه بر لایحه‌در تقریر دکلدر صراحت قانونیه موجبنجه مقام عالیکزدن اولجه لایحه انجمننه حواله ایدلملی . اندن صکره هیئت عمومیه‌یه کلملیدر. (پك طوغری سوزلری)

رئیس — پك ایی افندم . شمدی بایرام تعطیلنی مذاکره ایده‌لم. صکره عرض ایدیله‌جك برشی وار افندم. شمدی بایرام تعطیلنه کلنجه جمعه ایرتسی صباحنه قدر یعنی اوکمزده‌کی جمعه ایرتسی کوننه قدر . پازار بایرامك ایلك کونی . پنجشنبه‌ده بایرام ایرتسی اولیور . جمعه ایرتسی صباحی ساعت بشده شعبه‌لرده .... (موافق سوزلری)

قوزمیدی افندی — رفقای کرامه بر استرحامم وار . جمعه ایرتسی کونی اجتماع ایده‌جکمز سویلندی . مع مافیه عین کونده میلاد عیسی یورطیسی تصادف ایلدیکندن رجا ایدرمکه شاید قابل ایسه اجتماع عمومی پازار ایرتسی کوننه تعلیق اولنوب جمعه ایرتسی کونی شعبه‌لرده ایش کورلسون .

دوقتور رضا توفیق بك — بز خرستیان قرداشلرمزك مقدس اولان کونلرینه رعایت ایتمکه مجبورز .

قوزمیدی افندی — تشکر ایدرم افندم

رضاتوفیق بك — وحتی نزاکةً بورجلی‌یز.

قوزمیدی افندی — بنده‌کزذاتاً براسترحام اولمق اوزره آرزو ایدیوردم .

مبعوثاندن بری — پازار یاخود جمعه ایرتسی کونی شعبه ایشلری ظن ایدرم اوله‌بیلیر . همت بیوروب‌ده کلمك ایستینلر وارسه کلسونلر . فقط جمعه ایرتسی کوننه رعایت ایده‌لم .

رئیس — جمعه ایرتسی اجتماع عمومی اولمیه‌جق افندم . پازار ایرتسی اوله‌جق (روز نامه ترتیب اولنسون صدالری)

رئیس — شمدی افندم براز تنفس ایده‌لم‌ده صکره روز نامه‌یی ترتیب ایدرز .

(بونك اوزرینه تنفسه چیقلدی) .

(مابعدی وار)

مواد عمومیه

اولجه بالمخابره قرارلاشدیرلمش اولدیغی وجهله دیار بکر ولایتندن واقع اولان تبلیغ اوزرینه سیورکده بولنان قومیسیون معرفتیله باامر سامی اهالی وزراعدن محتاجینه ذخائر مدخره‌دن اول باول شقی ابراهیمك ذخیره طولدیرمش اولدیغی سریانی فتولك کلیساسندن اجرای توزیعاته باشلانیله‌رق شمدی‌یه قدر بش بیك کسور کیله اعطا اولندیغی کبی اوچ کونه قدرده امر تخلیه‌نك ارقه‌سی آلنه‌جغی وکلیسانك یوم تخلیه‌سنك میلاد عیسی صوکنه مصادف اولمسی اهالیٔ غیر مسلمه‌جه معناً تأثیرات حسنه حصوله کتیردیکی وتوزیعاتدن حصه‌یاب اولان محتاجین اهالینك‌ده فرط خشنودیسنی موجب اولدیغی ومحلنجه مختلف الجنس حیوانات ومواشیٔ منهوبه‌دن ایکی بیك ایکی یوز طقوزرأس استرداد اولنه‌رق دیار بکر ولایتنه کوندرلدیکی داخلیه نظارت جلیله‌سنه ویران شهر هیئت تحقیقیه‌سندن کلن ١٥ کانون اول سنه ٣٢٤ تاریخلی تلغرافنامه‌ده بیلدیرلمشدر .

داخلیه نظارت جلیله‌سنه بتلیس ولایتندن وارد اولان تلغرافنامه‌در

پنجار عشیرتی رئیسی محمد یشار ویشارچتو درویش وعبداه وعلی کان عشیرتی رئیسی حسن وباطوان عشیرتی رئیسی محمد یونس امضالریله سعرددن چکیلن تلغرافنامه صورتی زیرده نقلاً معروضدر فرمان .

فی ١٦ کانون اول سنه ٣٢٤

تلغرافنامه صورتی

عشائری توحیش وتنفیر ایدن و انواع سیأته سبیب ویرن حکومت زائلهٔ مستبده زماننده چکدیکمز عذاب وجفانك درجاتنی اه بیلور . الحمدلله انقلاب اداره ایله شرف تأسس ایدن حکومت عادلهٔ مشروطه‌نك عدالت واستقامت وفعالیتنی بحق تطبیق ایتمکده اولدیغنی کوردیکمز سعرد سنجاغی متصرفلغنه کمال امنیتله بوکون شخصلریمزی تسلیم ایتدك . وصایای مؤثره‌نك حسن تلقیسیله طریق نجاة ومطاوعت ومدنیته کیردك . دورمظالم سابقه‌ده‌کی عداوتدن خصومتدن صرف نظرله درعقب حضور متصرفیده قرداشجه اوپوشوب کلام قدیم اوزرینه عهدومیثاق ایتدك . حکومت عادلهٔ مشروطه‌نك و قانون اساسینك ومقدس وطنمزك اوغورنده عموم عشائرله فدای جان ایده‌جکمزی منتدارانه عرض ایلرز فرمان .

کانون اولك اون بشندن اون التیسنه قدر بغداده وبادن مصاب اولمدیغی ولایتك اشعار تلغرافیسندن اکلاشلمشدر .

درت کون بلا فاصله نزول ایدن بارانك تأثیرات شدیده‌سیله قترینه ایله لتموز ناحیه‌سی آره‌سنده‌کی شفتالو نهری طغیان ایدرك اوغورنده بولنان جسیم اخشاب کوپرینك منهدم اولدیغی ونفوسجه ضایعات اولمدیغی محلی قائمقاملغندن بیلدیرلمش وموارداتك خللدن وقایه‌سی چاره‌سنك استکمالی نافعه مدیریتنه تودیع قلنمش اولدیغی سلانیك ولایتنك ١٥ کانون اول سنه ٣٢٤ تاریخلی تلغرافنامه‌سندن آکلاشلمشدر .

درسعادت استیناف مدعیٔ عمومیلکندن

صوفی اوغلی قایقچی خلیلی بالتهور جرح وقتل ایتدیکی ادعاسیله متهم بولنان اوزونجه بویلی الا کوزلی اسمر بکزلی تربیقلی یکرمی یاشنده ریزه‌نك قاقاوان اوغلی اسکله‌سی قریه‌سی اهالیسندن علی بن جعفر حقنده اصول محاکمات جزائیه قانوننك ٣٧١ نجی ماده‌سی موجبنجه معاملهٔ مقتضیه ایفا ومحاکمهٔ غیابیه‌سی بالاجرا نتیجه‌سنده مرقومك فعل مذکوره جرأتی ثابت اوله‌رق قانون جزانك یوزیتمش دردنجی ماده‌سنه توفیقاً اون بش سنه مدتله کورکه قونلسنه واوتوز برنجی مادهٔ قانونیه منطوقنجه حقوق مدنیه‌دن اسقاطیله اموالنك اصولی دائره‌سنده

اداره ایدلمسنه محکمهٔ جنایتدن حکم اولنمش واصول محاکمات جزائیه قانوننک ٣٧٧ نجی و ٣٧٨ نجی و ٣٨١ نجی ماده‌لریله موادسائره‌سی احکامنه توفیق معامله اولنمسی مرجعنه بیلدیرلمش اولمغله مذکور ٣٧٨ نجی ماده‌نك جملهٔ احکامندن اولدیغی اوزره اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

***

چراق ابراهیمه جبراً فعل شنیع اجرا ایتدکلری ادعا اولنانلردن بولنوب وقعه‌یی معقب فرار ایدن وقاسم پاشاده ایهم احمد افندی محله‌سنده نومروسز خانه‌ده ساکن سرقومیسر سلیمان افندینك مخدومی وپولیسدن مطرود ایدوکی اکلاشیلان غیر مضبوط الاوصاف واشکال مراد نام شخص الده ایدیله‌مامش اولدیغندن تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن کندوسنه اون کون مهل اعطا قلنمشدر مهل معین ظرفنده مرقوم کلمدیکی حالده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق حقوق مدنیه‌دن اسقاط قلنه‌جغی وعلیهنده دعوایه قیام اولنه‌جغی وبالجمله اموالنك تحت حجزه النه‌جغی وبوصره‌ده برکونه ادعایه حق اوله‌میه‌جغی وبولندیغی محلی بیلنلرك خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی طوتمغه مجبور بولندقلری امری اعطا ومعاملات حجزیه حقند دخی مدعی عمومیلکه تبلیغات مقتضیه اجرا ایدلدیکی جهتله اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی واوچیوز یتمش ایکنجی ماده‌لرندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً اشبو قرارنامه بالتنظیم اعلان اولنور .

***

حایق قتل قصدیله جرح ایتدیکی ادعاسیله متهم بولنان اوزون بویلی قاره چاتیق قاشلی قرال بیقلی یکرمی ایکی یاشنده آطه پازارلی هاجی اوخانس ولد آرتین حقنده اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه معاملهٔ مقتضیه ایفا ومحاکمهٔ غیابیه‌سی بالاجرا نتیجه‌سنده مرقومك فعل مذکوره جرأتی ثابت اوله‌رق قانون جزانك یوزسکسانجی ماده‌سنه توفیقاً اوچ سنه مدتله کورکه قونلسنه واوتوز برنجی مادهٔ قانونیه منطوقنجه حقوق مدنیه‌دن اسقاطیله اموالنك قرار نامه وجهله اداره ایتدیرلمسنه محکمهٔ جنایتدن حکم اولنمش واصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش یدی واوچیوز یتمش سکز واوچیوز سکسان برنجی ماده‌لریله مواد سائره‌سی احکامنه توفیق معامله اولنمسی مرجعنه بیلدیرلمش اولمغله ذکر اولنان ٣٧٨ نجی ماده‌نك جملهٔ احکامندن اولدیغی اوزره اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

اعلانات

تلغراف وپوسته نظارتندن

ادرنه ولایتی داخلنده کائن ویزه سرایی مرکزنده داخلی حواله نامه قبول وتعاطیسنه مباشرت اولنمشدر .

***

مرمریس تلغراف مرکزنده مخابرات اجنبیه تأسیس اولندیغی اعلان اولنور .

ترسانهٔ عامره ده موجود تخمیناً ایکیوز التمش بربیك کیلو پرنج خرده ایله ایکی ملیون بشیوز التمش درت بیك التی‌یوز اللی کیلو معدن خرده وایکی ملیون یدی یوز یکرمی سکز بیك اوچیوز کیلو آهن خرده ویوز یکرمی طقوز بیك کیلو خرده کمر التی باقری فروخت ایدلمك اوزره موقع مزایده‌یه قونلدیغندن بونلرك اشتراسنه طالب اولنلرك شرائطی اکلامق اوزره تأمینات اقچه‌لرینی ویا نقد کفالتنامه‌لرینی مستصحباً جمعه‌دن ماعدا بهرکون شورای بحریه لوازم دائره‌سنه کلملری اعلان اولنور .

داود پاشا مکتبنك اعدادی قسمی برنجی ورشدیه قسمی اوچنجی سنه‌لری فارسی معلملکی یوزیکرمی غروش معاشله منحل اولدیغندن طالب اولانلرك کانون اولك یکرمی برنجی جمعه ایرتسی کوننه قدر مرکز معارف مدیریتنه مراجعت ایدرك اسملرینی قید ایتدیرملری لزومی اعلان اولنور .

سراجخانه باشنده کائن مکتب سعادتك کرك تدریسات وکرك نظافت و حسن تربیه نقطهٔ نظرنده شایان ممنونیت بردرجه‌ده اولدیغی مفتش عمومیلکدن بیلدیرلمش ومکتب مدیریتنه برقطعه تقدیرنامه تسطیر قلنمش اولدیغی اعلان اولنور .

دارالشفقه سکزنجی سنه‌سنك ایکی یوز اللی غروش معاشلی وهفته‌ده بش ساعت مشغولیتلی فرانسزجه وینه صف مذکورك ایکی یوز یتمش غروش معاشلی بش ساعت مشغولیتلی جعرافیای عثمانی ویوز یتمش غروش معاشلی معلومات رسومیه وثروت معلملکلری انحلال ایتدیکندن طالب اولانلرك کانون اولك یکرمنجی جمعه ایرتسی کوننه‌قدر مرکز معارف مدیریتنه مراجعت ایلملری لزومی علان اولنور .

چاروه ارزاقی

پاره		پاره	
٦٦	دقیق	٥٨	ناز
١٥٥	کوشت غنم	١١٥	کوشت قوزی
١١٥	« بقر	٧٥	یرلی پرنجی
٧٥	انکلیز پرنجی	٤٢٠	ساده
٤٠	طوز	٣٥	صوغان
١١٥	صابون	٢	حطب
٣٦	شعیر	٢:	صمان
٢٨	کیاه	٩٢	شکر
٨٥	اوزوم	٦٠	غاز
٤٠	سرکه	٤٠	اریك
٥٤	فصولیه	٩	کمو.
٢٣	پتاتس	٨٥	اسپمچت
١٠٥	زیتون یاغی	١٠٠	زیترن دانه‌سی
١٥٠	پینر	١٧٥	مقارونیا
١٦٥	بوبرلر	٢٥	علف
٣٢	حنطه		

اوچنجی اردو داخلنده (چارود) موقعنده‌کی عساکرك محلنجه مناقصه‌یه قونیلان وبالایه یازیلان ارزاق و سائره حذالرنده‌کی فیأتلرله محلی طالبی عهده‌سنده‌در درسعادتده تنزیل فیأتله ویرمکه طالب اولنلرك حربیه نظارتی لوازمات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

اوچیوز یکرمی اوچ سنه‌سی غایه‌سنه قدر کچمش سنه‌لره عائد اولمق اوزره اورمان ومعادن وزراعت نظارتی وزنه‌سنده معاش ومصرفدن مطلوبی اولانلرك استحقاقلرینی مبین صورت وسائر اوراق مثبته‌یی دیون غیر منتظمه حقنده متخذ قراره توفیقاً نظارت مشارالیها محاسبه‌سنه ابراز ایدرك قید ایتدیرملری لزومی اعلان اولنور .

ملکیه بیطر مکتبی یتاقخانه‌سنه فرش ایدلمك اوزره مناقصه‌یه قونیلان تخمیناً یدییوز مترو

مربعی منطارلی مشمعك بهرمترو مربعی یکرمی غروشده طالبی عهده‌سنده اولوب ماه‌حال رومینك اون سکزنجی کوننده اعتباراً قرق سکزساعت مدتله تعلیقه چیقارلدیغندن یوزده اوچ تنزیلیله طالب اولنلرك اورمان ومعادن وزراعت نظارتی مجلس اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

بدل کشفلری	اسامیٔ انشا آت
٩٠٦٧	مناستر سرفیجه الاصونیه میلونا طریقنك صورویچ حدودندن میلونایه قدر یوز یکرمی سکز کیلو مترووده رکز اولنه‌جق کیلو مترو طاشلری
١٣٩٦٠	پرلپه قرشوه طریقنك یکرمی اوچ ویکرمی طقوز کیلو مترولری اره‌سنده‌کی تعمیراتی
٢٨٦٨٦	پرلپه قرشوه طریقنك التی واون بش کیلو مترولری اره‌سنده‌کی مختلط کوپریلر
١٩٧٣١	پرلپه فرجوه طریقنك بر واون طقوز کیلو مترولری اره‌سنده‌کی تعمیراتی

بدل کشفلریله اسامیسی بالاده محرر عملیات مناقصه‌یه قونیلوب شهر کانون اولك نهایتنه‌قدر مناقصه‌ده دوام ایله التی کونده اصقی‌یه وضعی مقرر اولدیغندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه واحاله‌یی اوکرنمك وتنزیلات اجرا ایلمك اوزره مناستر ولایتنده نافعه قومیسیوننه ودرسعادتده تجارت ونافعه نظارت علیه‌سنده مناقصه قومیسیوننه مراجعت ایلملری .

سم مجیدی یکرمی غروش حسابیله

سانتیم	پاره	غروش	
	٣٤	٥	زیتون یاغی
-	٣٩	٠	غازیاغی
	٩	٢	قوری اوزوم
	٣٤	٧	بالقان قشر پنائری
	٠	١	قوری فاصولیه
	٢١	٠	پتاتس
٧٥	٣	٠	لیمون (عدد)
	١٩	٢	زیتون پرلپه
	٣٦	٣	صابون
	٢٢	٠	صوغان
	٣٩	١	ژاپون پرنجی
	٢٧	٠	طوز

دارالعجزه‌ده‌کی عجزه ایچون مبایعه‌سنه لزوم کورینان بالاده محرر اون ایکی قلم ارزاقك بهر کیلوسی حذالرنده محرر فیئات ایله طالبی عهده‌سنده اولوب کانون اولك یکرمی یدنجی کونی احالهٔ اولیه‌سنك اجراسی مقرر اولدیغندن طالب اوله‌جقلرك یوم مذکوره قدر باب عالی مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایلملری .

اورمان ومعادن و زراعت نظارت اقلامیله شعباتنك اوچیوز یکرمی بش سنه‌سی ظرفنده استعمال ایده‌جکلری دفاتر وجداول وسائره‌نك طبعی مناقصه‌یه‌وضع ایدلمش اولمقله‌مدت‌مناقصه‌یه سنهٔ حالیه کانون اولنك یکرمی طقوزنجی پازار ایرتسی کوننه قدر دوام ایدیله‌رك یوم مذکورده قرار موقت وقرق سکز ساعت ظرفنده یوزده بش تنزیلات قبولیله قرار قطعیسی کشیده قلنه‌جغندن طالب اولنلرك و نمونه‌لری کورمك وشرائط‌مناقصه‌یی اکلامق اوزره‌دیپوزیتواقچه‌لرینی مستصحباً نظارت مشار الیها مجلس اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

کاغدخانه منابع صولری اداره‌سنه مقتضی یوز طونیلاتو ارکلی معدن کمورینك مناقصه‌سی کورینان لزوم اوزرینه تمدید ایدیله‌رك شهرحال رومینك یکرمی یدنجی جمعه‌ایرتسی کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا ایدیله‌جکندن طالب اولنلرك نافعه نظارتی مبایعات قومیسیوننه کلملری

اجرت شهریسی

غروش	
٥٠٠	حکمت طبیعیه معلملکی
٣٠٠	معدنیات معلملکی وطبقات ارض معلملکی
٥٠٠	ایپکجیلك وطاووقجیلق معلملکی
٥٠٠	جغرافیای زراعی وایستاتستیق ومحاسبهٔ زراعیه معلملکی
٦٠٠	آلات زراعیه معلملکی
٤٠٠	رسم خطی
٤٠٠	هندسهٔ زراعیه
٨٠٠	زراعت خصوصیه

حلقه‌لی زراعت مکتب عالیسنده تدریسی مشروط اولوب بالاده اسامیسی محرر دروس مختلفه بوکره مسابقه‌یه قونلمش اولمغله شرائطنی وهفته‌ده قاچ ساعت وهانکی صنفلره تدریس ایدیله‌جکنی اکلامق ایسته‌ینلرك زراعت هیئت فنیه‌سندن استحصال معلومات ایلدکدن صکره نهایت ٥ کانون ثانی سنه ٣٢٤ پازارایرتسی کوننه قدر اورمان ومعادن وزراعت نظارتنه باستدعا مراجعت ایلملری اعلان وتاریخ مذکورده صکره مراجعت ایده‌جکلرك اسعاف مسؤللری قابل اوله‌میه‌جغی ومعاشی آلتی یوز غروشدن عبارت اولان داخلیه ضابطلکی‌ده منحل اولدیغی جهتله اوصاف لازمه‌یی حائز اولان طالبلرك‌ده آیروجه مراجعت ایتملری بیان اولنور .

خزینهٔ جلیله‌جه‌ویرکولرینی ایراد ومصرف قید ایدلمك صورتیله تسویه اولندیغی متضمن درسعادت تحریر وویرکو تحصیل اداره‌سنه تودیع اولنان محسوب علم وخبرلری مقابلنده صاحبی یدینه‌ادارهٔ مذکوره‌جه مبادلهٔ ویریلان علم وخبرلردن حسن ادیب پاشا ورثه‌سندن محمد نامق بك ورقیه بدریه خانمك اونجی دائره داخلنده طوغله‌جی باشی محله‌سنده بغداد جاده‌سنده‌کی بش پارچه مکرر اوتوز بش نومرولو املاکك ویرکوسنی محتوی اوچیبك التیوزطقسان غروشلق ٢ نیسان سنه ٣٢١ وصدیقه مخموره خانمله مخدومی مدحت بکك برنجی دائره‌ده خواجه پاشا محله‌سنك حمام زقاغنده‌کی برومکرر بر نومرولی املاکك ویرکوسنی حاوی اوچیبك سکز یوز غروشلق ٢٥ کانون اول سنه ٣٢٢ وجراح اسماعیل افندی زوجه‌سی فاطمه خانمك طقوزنجی دائر داخلنده‌متصرف اولدیغی کوشك مع‌بغچه‌نك ویرکوسنی متضمن طقوز یوزطقسان طقوز غروشلق ٢٣ تشرین ثانی ٣٢٤ تاریخلی اوچ قطعه مبادله علم وخبرلرینك ضایع ایدلدیکی بالمراجعه افاده ایدلدیکندن بوعلم وخبرلر ایکی آیه قدر ظهور ایتمدیکی حالده قیدلرینه اشارتله حکمی اولمامق اوزره‌علی القاعده معاملهٔ لازمه‌نك اجرا ایدیله‌جکی اعلان اولنور .

نظامیه طحنیه اداره‌سیچون سنهٔ حالیه کانون ثانینك سکزنجی کوننده اوچیوز یکرمی بش سنه‌سی نیسانك سکزنجی کوننه قدر مقتضی اولوب قونطوراتویه ربط اولنمق اوزره موقع مناقصه‌یه وضع اولنان یدی ملیون‌یوز قرق درت بیك ایکی یوز قیهٔ جدید بغدایك بهر قیهٔ جدیدی سیم مجیدیه اون طقوز غروش حسابیله قرق‌ایکی بچق‌پاره‌ده طالبی عهده‌سنده‌در اشبو کانون اول رومینك یکرمی یدنجی جمعه ایرتسی کوننه قدر ایام تعطیلیه مستثنا اوله‌رق قصور ایامده مناقصه‌سی بالاجرا یوم مذکورده قرار قطعیسی ویریله‌جك ویکرمی طقوزنجی پازارایرتسی کونی یوزده بش تنزیلی قبول‌ایدیله‌جکدر ذکر اولنان فیأتدن تنزیلات اجراسیله مذکورالمقدار بغدایك اعطاسنه طالب اولانلرك لوازمات عمومیه دائره‌سنه مراجعت ایلملری .

خزينۀ خاصۀ شاهانه‌جه مبايعه اولنه‌جق اشياى نعلبوريه ايله اعمال ايتديريله‌جك متنوع اياق قابلرى موقع مناقصه‌يه وضع ايدلديكندن شرائط متفرعه‌يى اكلامق ومناقصه‌يه داخل اولمق ايستيانلرك يورده اون نسبتده تأمينات اقچه‌سنى ويامعتبر كفالتنامه‌يى مستصحباً نهايت ساعت اونه قدر خزينۀ جليلۀ مشار اليهايه كلملرى ۳

عدد	
٤	بهرى يوز اوتوزر ورقلى پول ارسالات و پوليچه دفترلرى
۲۰۰۰	يوميه پوصله‌سى
۱۰۰۰۰	جداول شهريه
۱۰۰۰۰	مسوده‌لك
۱۵	مقبوض بهرى يوزر ورقلى
۲۰۰	آى باشى وزنه يوقلمه پوصله‌سى
۵۰۰۰۰	نومرو وضعى
۵	دفتر تجليديه‌سى

بالاده مفرداتى محرر دفاتر وجداول وسائره‌نك مصارف طبعيه‌سى موقع مناقصه‌يه قونلديغندن و ايشك مستعجليتى بولنديغندن بى سورمك و شرائط مناقصه‌يى اكلامق اوزره كانون اولك نهايت اون يدنجى چهارشنبه كونى ساعت اون بچغه قدر دائرۀ جليلۀ مشيختپناهى محاسبه‌سنه مراجعت اولنمسى لازم كله‌جكى و ايرتسى پنجشنبه كونى يوزده اوچ غروش حسابيله تنزيلات قبول اولنوب يوم مذكور اخشامى ساعت اون بچقده احالۀ قطعيه‌سى اجرا اولنه‌جغى اعلان اولنور . ۳

زيتون بروني فشنكخانه‌سى ايچون مبايعه‌سنه لزوم كوريان اون ايكى بيك كيلو باقر ونيكل تركيبلى افتيمه خليطه‌دن معمول قورشون كوملكى ايچون يوكسكك مناقصه‌سى دردست ايدوكندن اعطاسنه طالب اولانلرك شرائطى تفصيلاتنى اكلايوب اجراى تنزيلات ايلمك اوزره هر كون ساعت بشدن اونه قدر طوپخانۀ عامره مجلسنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور . ۳

متقاعدين و ايتام و ارامل عسكريه اموری نظارتندن

ديون غير منتظمه‌نك ثبت دفتر ايدلمسى حقنده‌كى قرارنامه احكامندن جمله‌نك خبردار اوله‌رق استفاده ايتمسى حكومت واهاليجه متقابلاً اهم والزم اولمسنه واخيراً تعيين اولنان مدتك ختامندن اول ايشك انتاجى مقتضى بولنمسنه مبنى اوراق حوادث ووسائط سائره ايله اون كونده بر تجديداً اعلاناتده بولنيله‌رق وقت ختامندن اول متقاعدين عسكريه اداره‌سنه عائد كافۀ ديونك داخل دفتر ايدلمسى اسبابنك استكمالى ماليه نظارت جليله‌سندن مورود ۲ كانون اول سنه ۳۲٤ تاريخلو وبيك اوتوز اوچ نومرولو تذكره‌ده اِزبار اولنمش ومتقاعدين عسكريه اداره‌سنه عائد ديون غير منتظمه‌نك ثبت دفتر ايدلمسى ايچون تعيين اولنان ايكى آى مدت كانون ثانينك التنجى كونى ختام بوله‌جغى جهتله مدت مذكوره‌نك ختامندن اول علاقه دارانك مراجعت ايلملرى لزومى اعلان اولنور . —

طوپخانۀ عامره‌جه تفنكجى ادواتنه مخصوص طاقلرك اكمال نواقصى ايچون مبايعه‌سنه لزوم كوريلان يوز قيه طاقم چليكنك مناقصه‌سى مقرر بولنديغندن اعطاسنه طالب اولانلرك شرائطى تفصيلاتنى اكلايوب اجراى تنزيلات ايلمك اوزره هر كون ساعت بشدن اونه قدر طوپخانۀ عامره مجلسنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور . ۲

تجارت ونافعه نظارتندن

ديون غير منتظمه‌نك ثبت دفتر ايدلمسى حقنده‌كى قرار اخيره توفيقاً تجارت ونافعه نظارتندن الاجغى اولانلرك ٦ تشرين ثانى سنه ۳۲٤ تاريخندن اعتباراً التمش كون ظرفنده بهمه حال اوراق مثبته وياخود استدعانامه‌لرينى مستصحباً نظارت مشار اليها محاسبه‌سنه مراجعتله بو خصوص ايچون اچيلان دفتر مخصوصنه مطلوبلرينى قيد ايتديرملرى ومدت مذكوره ختامندن صكره وقوع بوله‌جق مراجعات ومستدعياتك قرار مذكور موجبنجه حكمى اوله‌ميه‌جغى اعلان اولنور —

ديون غير منتظمه‌نك ثبت دفتر ايدلمسى اخيراً اعلان بيوريلان قرارنامه ايجابندن بولنمغله عدليه نظارتنه عائد اولوب ۳۲۳ سنه‌سى غايتنه قدر متراكم ديوناتك دخى دفتر مخصوصنه قيد ايدلمكده اولديغى ومدت قيدك ختامنه آز برمدت قالديغى جهتله صورتلرى بولنوبده هنوز قيد ايتديرميانلرك نظارت محاسبه‌سنه مراجعتله معاملۀ قيديه‌سنك اجراسنه مسارعت ايلملرى لزومى اعلان اولنور . —

مقرى قريه‌سنده اورته سوقاقده كائن برطرفى پاپاس اوغلى ورثه‌سنك ديكر طرفى خرستو خانه‌سى وبرطرفى دخى اجزا خانه وطرف رابعى طريق ايله محدود اوتوز بش بيك غروش قيمت تحريريه واوتوز اوچ بيك طقوز يوز اون غروش قيمت مخمنه لومع باغچه اجارتينلو برباب خانه‌نك بش حصه اعتباريله محلول اولان ايكى حصه‌سى مزايده‌يه وضع اولنديغى قوردون اوقاف محاسبه‌جيلكنك مذكره‌سنده كوسترلمش اولمغله طالب اولانلرك تاريخ اعلاندن اعتباراً شهر جارئ رومينك يكرمى بشنجى كوننه دكين يوزده اون نسبتده تأمين اقچه‌سنى مستصحباً شهر امانت بهيه‌سنده مذكور قوردون اوقاف محاسبه‌جيلكنه مراجعت ايلملرى . ۲

رسومات امانت جليله‌سندن

ديون غير منتظمه‌نك ثبت دفتر ايدلمسى حقنده‌كى قرارنامه حكمنه توفيقاً بيك اوچيوز يكرمى اوچ سنه‌سى نهايتنه قدر مدته عائد اوله‌رق هركيمك رسومات امانتنده مطلوبى وار ايسه صوك دفعه تعيين اولنان ايكى مهلك انقضاسندن اول امانت محاسبه‌سنه مراجعت و اوراق مثبته‌سنى ابراز ايدرك مطلوبلرينى قيد ايتديرملرى وبومدت ظرفنده مراجعتله قيدى طلب اولنميان هرنوع مطلوباتك مجلۀ احكام عدليه‌ده مندرج اعذار مشروعه مستثنا اولمق اوزره مرور زمانه تابع طوتيله‌جغى اعلان اولنور. —

خزينۀ خاصۀ شاهانه ايچون مقتضى اولوب موقع مناقصه‌ده بولنان چيرانك بهر عتيق قيه‌سى مجيدى يكرمى غروش حسابيله اون بش پاره‌ده طالبى عهده‌سنده اولوب شهر حالك يكرمنجى جمعه ايرتسى كونى احالۀ اوليه‌سى ويكرمى سكزنجى كوننه قدرده يوزده اوچ تنزيلى بالقبول احالۀ قطعيه‌سى اجرا قلنه‌جغندن شرائط متفرعه‌يى اكلامق ومناقصه‌يه داخل اولمق ايستيانلرك يورده اون نسبتنده تأمينات اقچه‌سنى ويامعتبر كفالتنامه‌يى مستصحباً يوم مذكورده نهايت ساعت اونه قدر خزينۀ جليلۀ مشار اليهايه كلملرى . ۲

(صباح مطبعه‌سى)